联合国 $A_{/55/511}$



大 会

Distr.: General 23 October 2000 Chinese

Original: English

第五十五届会议

议程项目 117

2000-2001 两年期方案预算

联合国日内瓦办事处的安全安排

秘书长的报告*

摘要

本报告是根据大会 1999 年 12 月 23 日第 54/249 号决议第 174 段提出的,该 段内请秘书长检查联合国日内瓦办事处目前的安全安排,并就此向大会第五十五届会议主要会期会议提出报告。本报告不仅提出了目前的状况,包括为改善联合国日内瓦办事处的安全而采取的一系列措施,而且还载列了由瑞士联邦当局和州当局代表与联合国日内瓦办事处代表组成的工作队在 1999 年拟订的办事处安全概念的内容、结论和所涉问题。联合国日内瓦办事处和瑞士当局已达成谅解,执行这项安全概念所涉的附加费用必须由联合国和东道国承担,改进联合国大院内部的安全设施的费用由联合国负责。秘书长打算在 2002-2003 两年期方案概算范围内讨论这些所需额外经费问题。

00-70418 (C) 101100 141100

^{*}本文内没有列入大会第54/248号决议所要求的角注。

一. 异言

- 1. 万国宫建于 1931 至 1937 年间,以充当当时设在威尔逊宫的国际联盟的所在地。联合国成立之后,万国宫成为联合国日内瓦办事处的所在地。建造万国宫所占的土地以及周围的公园(俗称"阿丽亚那公园",正式名称为"2070号土地")原先是日内瓦的一名富有的慈善家 Gustave Revilliod 遗赠给日内瓦市的,但他对土地的使用方式设有许多条件,其中有一项条件涉及公众进入公园的权利。阿丽亚那公园现行的使用条件载于 1946年联合国与瑞士联邦的协定。协定内的一项条款规定,除非为工作安静或安全起见而不得不限制或禁止公众进入,否则应允许公众在"2070号土地"所在的场地内通行。
- 2. 应当指出,随着时间的推移,国际联盟和联合国 又添置了"2070号土地"边上的场地(见附件一)。 这块添置的土地略小于"2070号土地",但联合国在 使用时不受任何限制。1968年至1973年,又建造了一 座新的E号楼,以增加会议设施和提供更多的办公空间。 新楼有4个大型会议室和7个中型会议室,从而使会议 室总数达到30个,可容纳大约9400个座位。
- 3. 万国宫自始自终一直具有高度的象征意义。万国宫正对着万国宫大院以前的正门,一直是各种示威的头选地点。在考虑对大院地貌进行改进时,这一情况一直使安全问题成为头等大事。
- 4. 应当指出,联合国负责采取一切必要措施保障大院以内场地和大楼的安全,而根据与联合国的《总部协定》,瑞士联邦和日内瓦州当局应确保联合国大院以外的安全。在这种情况下,为了优化安全安排措施,日益需要加强联合国警卫力量与日内瓦州和瑞士联邦警卫力量之间的协调与合作。

二. 背景资料

A. 场址

5. 万国宫大院(见附件一)是联合国系统内最大的 产业,占地 46.6 公顷,周边有 3.5 公里。主楼(包

- 括 E 号楼)呈横向布局,占地 3.6 公顷,长将近 600 米,有 40 个入口处,其中 17 个入口处是工作人员、代表、来访者和运货人员所经常使用的。楼内有 2 100 个办公室,约容纳 2 500 名工作人员。大院内约有 2 200 个停车位,其中 400 个停车位在 E 号楼底下的地下停车场。场内约有 6 公里的内部道路,共车辆通行。每天有 5 000 多辆车辆进出大院。
- 6. 大院内有五座小楼(小林别墅和小林配楼、草坪别墅及其附属建筑物以及明窗别墅)。楼内设有98个办公室,供160名工作人员使用。小林别墅目前用于工作人员培训活动。明窗别墅充当总干事的官邸。大院外还有一幢小楼——绿荫别墅,主要用作颁发通行证和身份证的中心。
- 7. 大院本身有三个大门。正门在 route de Pregny,二门在 chemin de Fer,三门在万国广场,后者目前不准车辆通行,但对步行人员开放。小林配楼有自己的车辆和行人出入口,不过,进到那里的车子不能进入联合国大院内的其他地方。最后,在 Chemin de L'Imperatrice 还有一个大门,这个大门通常关闭,但在发生紧急情况或举行特别活动或会议时可以使用。事实上,在最近举行的大会第二十四届会议期间,这个大门被用作备用出入口。
- 8. 在大院之外还有五个较小的场址,也由联合国日内瓦办事处负责警卫。这五个场址是:
- (a) rue de Montbrillant 和 rue de Vermont 的场址(由联合国难民事务高级专员办事处(难民专 员办事处)的几个司占用),约有 900 名工作人员;
- (b) 威尔逊宫,里面有联合国难民事务高级专员办事处和国际减灾战略秘书处的大约270名工作人员;
- (c) 联合国儿童基金会在 avenue de la paix 所占的房舍, 里面约有 160 名工作人员;
- (d) 国际环境大厦(前称日内瓦行政中心),约 有联合国环境规划署欧洲办事处、联合国训练研究所和联合国其他实体的几个联络处的大约300名工作人员:

(e) 国际贸易中心(贸易中心),约有230工作人员。

B. 活动和特别活动

- 9. 联合国日内瓦办事处在联合国系统内举办的会议活动最多,其中许多活动需要特别警卫安排。主要的经常性会议有:人权委员会及其各附属机构的年会、国际劳工组织(劳工组织)和世界卫生组织(卫生组织)的年会、裁军谈判会议和经济及社会理事会会议(后者每两年举行一次)。
- 10. 在全年举行许多特别活动,包括:国家元首(1999年约有15个)和其他要人来访;诸如1998年举行的世界贸易组织部长会议之类的活动;诸如1999年9月举行的网上援助音乐会之类的音乐会;以及2000年6月举行的大会第二十四届特别会议。
- 11. 还有其他一些活动吸引到万国宫的来访者,并在警卫方面增添了困难。其中一些因素是:
- (a) 联合国日内瓦办事处图书馆是欧洲最大的图书馆之一。它吸引了大批的读者、研究人员和学生。目前有 1 500 个来客借书证在流通,平均每天有 50人使用图书馆:
- (b) 大院内有一家商店(SAFI),为联合国驻日内瓦办事处以及驻日内瓦的联合国系统其他组织(劳工组织、卫生组织等)的代表、工作人员和退休人员服务。据估计,SAFI每年有3万名顾客光顾;
- (c) 万国宫的导游服务,1998年约有12万名游客、1999年约有9.2万名游客接受这项服务。游客在rue de Pregny的大门通过金属探测器接受检查,然后被引到新楼内的游客入口处。每年在该大门接受检查的还有工作人员的来宾和朋友约1万至1.2万人;
- (d) 在房舍内有办公空间的 11 个通讯社和有工作设施的 250 名长期特派记者;
- (e) 全年举行的艺术展览。有时在万国宫的不同地方同时举行几个展览。

退休人员有特殊的牌子供在联合国日内瓦办事处使用,与在总部使用的牌子相似。警卫人员也承认其他

组织的工作人员和退休人员的牌子,允许其进入房地。

- 12. 最后,虽然这与联合国日内瓦办事处的警卫问题 不直接有关,但办事处也负有向日内瓦以外举行的一 些会议提供警卫服务的责任,如:
- (a) 在波恩和海牙举行的《联合国气候变化框架 公约》第五次和第六次缔约方会议;
- (b) 在巴西累西腓和波恩举行的《联合国关于在 发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治 荒漠化的公约》第三次和第四次缔约方会议;
- (c) 《控制危险废物越境转移及其处置巴塞尔公约》缔约方会议;
- (d) 在曼谷举行的第十届联合国贸易和发展会议;
- (e) 定于 2001 年在南非举行的反对种族主义、种族歧视、仇外心理和相关的不容忍问题世界会议。
- 13. 上述各项活动视会议的规模和估计的安全风险而定,除当地增援人员之外,还从联合国日内瓦办事处至多派遣 15 名警卫人员。自 1996 年以来,与这种会议有关的工作量从偶而举办一次活动到每年安排几次会议竞而达到现在的地步——相当于每年 600 多个工作人员的工作日。联合国日内瓦办事处向这种会议提供服务可收取费用。

C. 人员安排

- 14. 警卫和安全科是行政司总务厅的一部分。鉴于安全问题的重要性,科长不仅通过总务厅厅长向行政司司长报告,而且也直接向联合国日内瓦办事处总干事报告。
- 15. 从附件三可以看出,警卫和安全科除了科长和副科长办公室之外,还有四个部分组成:
- (a) 监测排负责调查、会议和特别活动、保护要人和所有配楼(即大院外的大楼),并在遇到火灾和其他紧急情况时充当后备队;

- (b) 警卫排负责守卫入口处和大门、大院内的交通和轮班队(早班、晚班、夜班和周末、假日班);
- (c) 发展和支助股负责电子数据处理、培训、身份证和车库管理、支助活动以及监控和业务活动中心;
- (d) 消防和安全特别股负责防火安全和紧急疏散、急救、邮件监制和特别搜查。
- 16. 人员总数(见附件四)相当于 106 个职位,其中 71 个是经常预算下的常设员额,19 个是由预算外资金供资的临时员额(即经费由联合国日内瓦办事处向其提供警卫服务的预算外实体提供,如难民专员办事处、贸易中心、联合国赔偿委员会、设在国际环境大厦内的所有实体等等),每年192年工作人员日(相当于16个专职职位)由临时助理人员经费供资。在由有关实体直接提供有关费用举行新的会议或举办特别活动(如劳工组织和卫生组织的会议)时,又要增加临时助理人员。此外,如上文第12段所示,联合国日内瓦办事处收取费用为日内瓦以外举行的一些会议提供警卫服务。
- 17. 与联合国总部警卫部门不断交流情报、进行协调与合作,因此,联合国日内瓦办事处的标准、程序和安排与纽约的相匹配。
- 18. 保证警卫服务得力的一项重要因素是培训工作人员,在这方面作出了特别努力。有关警卫事务的所有方面的培训总时数不断增加,1994年月约为2700个小时,1998年为4000个小时,1999年为4200个小时,而工作人员人数基本不变。
- 19. 1998 年初,身份证处搬到了大院之外万国广场大门对面的绿荫别墅。它已完全实现计算机化,现在不仅可为工作人员和退休人员,而且还可以为会议代表、非政府组织代表、记者和图书馆借阅人员颁发牌子。以前这项服务是由各业务办公室提供的。因此,现在对颁发证件工作可以实行好得多的总的监控,每年由警卫部门直接印制的证件数目从1997年的9000个左右上升到1999年的40000个左右。应当指出,在与纽约的警卫事务科进行协商之后,联合国日内瓦办事处现在正在印制与联合国总部印发的证件几乎完全相同的证件。

三. 安全评价

A. 场址的弱点

- 20. 万国宫大院周围设有围栏。对整个大院和大楼定期进行巡逻,但监控和保护的重点是在进口处的大门和大楼的主要进出门道,设有警卫人员检查所有进来的行人和车辆。大院范围大,除非人员配置得到非常可观的增加,否则很难在整个大院和大楼内不断提供均衡的监控和保护。
- 21. 虽然事情还没有发生,但有一种内在的危险,即一个组织严密的团体可以穿过或跨过现有的围栏渗入大院内。还有一种危险是,如果入口处大门的警卫人员和负责大院外临近地区的保护工作的日内瓦警察部队无法做出及时反应,则一大群示威者可能通过该大门渗入大院。这可能造成:
- (a) 万国宫内的活动、包括正式访问受到扰乱或陷于瘫痪;
 - (b) 房舍内的重要设备或地方受到破坏;
 - (c) 高级官员、代表或工作人员被扣作人质;
 - (d) 恐怖主义袭击;
 - (e) 安插信件炸弹或爆炸装置。
- 22. 联合国日内瓦办事处提供警卫服务的其他大楼也有可能成为激进行动的目标,但可能性较小。因此,瑞士政府出资,在威尔逊宫入口处一边装上了重型围栏,并装上了一个特制入口警亭,以对来访者进行检查。Monrbrillant 场址在 1999 年与万国宫同时一度曾被一个激进团体占领,在那里也采取了特殊措施来保护联合国难民事务高级专员办事处的各办公室。

B. 重大的安全危险因素和威胁

23. 在警卫方面,万国宫的象征意义比里面所开展的活动更为重要。它作为联合国在欧洲的主要所在地,吸引整个欧洲以至欧洲以外的各种激进团体,其中有一些已经证明准备侵犯这一场所并有能力这样做,尤其是因为世界舞台上的各种冲突或严重政治问题经

常引发在万国广场举行示威,而这反过来又对联合国日内瓦办事处的安全状况产生直接影响。

- 24. 每年在万国广场万国宫大院进口处大门前面举行100多次示威。虽然其中有半数的示威人数不足300名,但有几次示威调集了多达6000人。这种集会有几次对万国宫构成了威胁,因为示威者中的一些激进团体、有时是暴力团体企图冲进万国宫大院。如上所述,所有的示威并不一定都与联合国日内瓦办事处或与直接涉及联合国的问题有关。选择万国广场在许多情况下可能是因为其形象突出,受到新闻媒体注意,此外还有空旷和方便的原因。
- 25. 特别是有一个团体为了通过暂时占领楼址来取得最大的宣传效果,在过去 10 年里一再把目标对准万国宫。1997 年和 1998 年,曾有三次有一些示威者得以渗入大院达数小时之久,进入秘书处一侧的院子(Cour du Secertariat),并短时间进入 4 号门大厅。后经过谈判,才未用暴力劝使他们离开。1999 年初,这一团体在夜间对万国宫进行了突击队式的袭击,占领了一个会议室。经过一天半的谈判才劝使他们离开。与此同时,不得不对各大楼的相当一部分进行了疏散。
- 26. 虽然仍然存在同一团体采取新的行动的威胁,但瑞士当局面对与又一个冲突局势有关的新的威胁,正在追查这一事件。为了快速应急,当局(如上所述,负责场地的外围保护)决定请军队来保卫万国宫的外围。在各大门安装了有刺铁丝网检查站,所有围栏也都用有刺铁丝网临时加固。这些紧急措施执行了六个月左右。不过,令人遗憾的是,大家都清楚,鉴于房地的弱点,当时没有其他办法。

C. 已采取的措施

27. 上文的说明和所举的例子展示了万国宫房地的弱点。已作出了相当的努力来增进警卫效力、提高对最脆弱地点的保护。1998-1999 两年期 767 800 美元的预算开支和 2000-2001 两年期 746 000 美元的预算经费正在用于改善联合国日内瓦办事处的总的安全状况。这包括:

- (a) 在入口处大门和门道(后者在工作时间以外 启用)安装带有旋转栏门的电子出入监控系统,以让 持此卡的工作人员进入;
- (b) 安装一个电视监控系统,在整个房地内装设80个摄象机;
 - (c) 装修和加固万国广场大门;
- (d) 安装围栏和机动遥控重型大门,以保护秘书处一侧的院子;
- (e) 安装机动遥控百页窗,以保护秘书处一侧和 临近侧楼的外门:
- (f) 将 "Allee du Musee" 改建为双向通道,缓解从 route de Pregny 大门至大院各部分的车辆交通;
- (g) 有系统地监制联合国日内瓦办事处和难民 专员办事处收到的邮件,为工作人员处理小型扰乱公 共秩序紧急状况提供培训和设备。
- 28. 鉴于万国广场大门紧靠万国广场,在举行示威时有安全危险,故决定永久性关闭该大门的车辆交通。以 route de Pregny 大门取代其作为主要入口处,该大门离万国广场有几百米远,在举行大型示威时不太容易受到潜在的攻击。Chemin de Fer 处的次级便门也离万国宫有几百米远。
- 29. 规划在 2000 年其余时间和 2001 年开展的加强安全的工作还有:
 - (a) 为电视监控系统增设摄像机;
 - (b) 在老楼底层增设遥控金属百叶窗:
 - (c) 扩大电子进出监控系统:
 - (d) 加固围栏延伸部分和入口出大门。

四. 安全概念

30. 一个组织严密的团体深入大院并占领一个会议室,这突出说明了联合国日内瓦办事处和瑞士当局之间需要密切合作。如上文第 26 段所示,瑞士当局采取了一些具体的临时行动来保护大院外围地区。与此

同时,所有关各方都认为必须制订一项联合安全战略。为此,在 1999 年初设立了一个由代表瑞士联邦和州当局的安全专家与代表联合国日内瓦办事处的安全专家组成的工作队。

- 31. 工作队审查了大院内外安全的各方面的问题,着重讨论了两个问题:预防和在发生事故时作出反应。工作队在1999年10月提出结论:
- (a) 强调所有安全部门(联邦、州和联合国日内 瓦办事处)都必须保持非常密切的合作,包括早期交 流情报;
- (b) 吁请瑞士当局和联合国日内瓦办事处联合制 订一项对付各类事件的明确而协调一致的应对设想;
- (c) 对联合国日内瓦办事处大院提出一个安全概念。
- 32. 前两项内容,即协调问题和各种应对设想,现正在由有关安全部门进行讨论并最后确定,因为并不涉及人员和设备方面的大型投资。第三项内容——安全概念——将需要大量的一次性投资,主要是设备投资。
- 33. 安全概念的基本设想是,创造三个明显的地理区域:
- (a) 加固的外围区(约 3.5 公里长),包括增进在入口处大门的保护和监控,以及在 route de Pregny大门处修造一个入口监控楼;
- (b) 中间缓冲区,增设安全围栏,增加对公园内的某些地方的保护;
- (c) 大楼本身,加固防止强行进入的保护手段(保护门、增设的百叶窗和电子出入控制)。

- 34. 工作队还建议由一个专门的咨询公司进行一项可行性研究,包括绘图、规格和实际执行安全概念的估计费用。联合国日内瓦办事处目前正在为开始选择咨询公司的招标程序而拟订规格和条件。预计这项研究将于 2001 年初完成。
- 35. 已就安全概念的经费问题与瑞士当局进行了初步讨论。虽然一切都还没有敲定,但大家都了解,费用将由联合国日内瓦办事处和瑞士联邦承担。初步设想是,瑞士联邦将负责与外围和大门入口处的监控和保护有关的费用,而联合国将承担在 route de Pregny主要入口处的监控大楼的费用、加固对大楼的保护的费用和与缓冲区有关的工作费用。虽然在目前这一早期阶段还没有确切的数字,但据估计,联合国的警卫费用可能约为 2.7 万美元,具体如下:
- (a) 在 route de Pregny 大门处修造一个安全监控和游客接待大楼(120万美元);
- (b) 安装保护门、增设百叶窗、增加电子出入监控(100万美元);
- (c) 在大院内各处建筑围栏,以创造一个内部安全缓冲区(50万美元)。
- 36. 应当指出,上述金额约比 1998-1999 和 2000-2001 两年期所花费或核拨的金额高出了大约 200 万美元。秘书长可能打算在 2002-2003 两年期方案概算的框架内探讨增进日内瓦的联合国大院的安全设施所需经费问题。

建议

37. 大会不妨注意到本报告,并请秘书长按报告内提 议的方式行事。

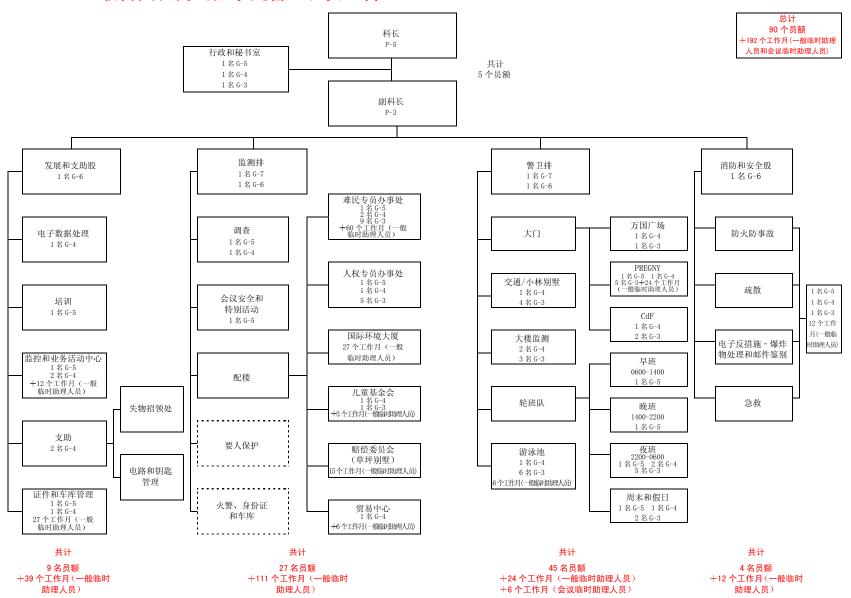
万国宫大院

∞ 附件二

日内瓦的联合国大楼楼址示意图

附件三

联合国日内瓦办事处警卫和安全科



5 附件四

联合国日内瓦办事处警卫和安全科

人力资源

A−员额			共计							共计 GS	总计
	P5	Р3	P	G7	G6	G5	G4	G3	G2		
1-经常预算											
司行政人员	1	1	2	2	4	14	20	27	0	67	69
车库管理人员							1	1		2	2
2-预算外资源							1	18		19	19
员额总计	1	1	2	2	4	14	22	46	0	88	90
B-临时助理人员(每年) 1-经常预算											
GTA									96 个工作月		
TAM									6个工作月		
2-预算外资源											
GTA									90 个工作月		
备时助理人员总计									192 个コ	二作月。相	当于 16 个职

GTA=一般临时助理人员

TAM=会议临时助理人员